

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 21: Fluss-Revitalisierung

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

<b>NEU</b> Einwohnergemeinde Oberönz Betreuung: Gerber und Flury, Bettenhausstrasse 50, 3360 Herzogenbuchsee	<b>Gestaltung Dorfkern, Oberönz BE</b>	Studienauftrag selektiv Entschädigung: insgesamt 30 000 Fr.
Gemeinnütziger Verein Haus St. Martin Sozialtherapeutische Gemeinschaft, 3531 Oberthal	<b>Haus St. Martin, Oberthal BE</b> Neustrukturierung und Sanierung des Wohnheims Kostenrahmen: 3 Mio. Fr.	Projektwettbewerb offen
<b>NEU</b> Gemeinde Saar Gemeindekanzlei, «Wettbewerb Neubau Turnhalle Quadera», 7247 Saas Tel. 081/332 15 55	<b>Turnhalle mit Mehrfachnutzung, Saas GR</b>	Projektwettbewerb offen Preissumme: 24 000 Fr. für 3 bis 5 Preise
Stadtverwaltung Wolfenbüttel Postfach 18 64, D-38299 Wolfenbüttel, Tel. +49 53 31/86-0, Fax 86-443 stadt@wolfenbuettel.de	<b>Landesmusikakademie und Jugendgästehaus, Wolfenbüttel (D)</b>	Realisierungswettbewerb mit Auswahlverfahren per Losentscheid und 12 Einladungen; Preissumme: 54 000 Euro
<b>NEU</b> Bosch, BSH Hausgeräte AG Fahrweidstrasse 80, 8005 Zürich; Betreuung: HTW Chur, Studiengang Bau und Gestaltung, Ringstrasse, 7000 Chur	<b>Bosch Architekturpreis</b> Architekturdarstellung zukunftsgerichteter Wohnformen durch avantgardistische Projekt-Kommunikation	Ideenwettbewerb Preissumme: 100 000 Fr.
Departement für Bau und Umwelt, Kt. Thurgau Hochbauamt, Verwaltungsgebäude, 8510 Frauenfeld	<b>Kantonsspital Frauenfeld TG</b> Erweiterung Notfallstation und Gesamtplanung Erstellungskosten: ca. 13 Mio. Fr.	Projektwettbewerb selektiv mit 12 Teams
Tiefbauamt Kanton Bern, Oberingenieurkreis I Betreuung: Emch und Berger AG Bern, Ingenieure und Planer, A. Bürgi, 3001 Bern, Fax 031 385 66 95	<b>Wildpassage Chappelegand</b> Umfahrung Emdthal; Passage über Kantonsstrasse und 3-gleisige Bahnstrecke	Gesamtleistungswettbewerb selektiv mit 4 Teams
Kanton Luzern, Bau- und Verkehrsdepartement Betreuung: Hochbauamt Kanton Luzern, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern, 041 228 50 55, Fax 228 51 51, susanne.wigger@lu.ch	<b>Neubau Universität Luzern</b> Neubau für 900 Studierende mit möglichem Zusatzmodul für 300 Studierende	Planungswettbewerb offen, zweistufig
<b>NEU</b> Schulpflege Rüschlikon Schulsekretariat, 8803 Rüschlikon	<b>Sporthalle Ergänzungsbauten Schule, Rüschlikon ZH</b>	Projektwettbewerb offen
Stiftung Lebenshilfe Reinach AG Betreuung: Metron Architekturbüro, «PQ Stiftung Lebenshilfe», Stahlrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg	<b>«Heuwiese», Reinach AG</b> Neubau eines Hauses für Arbeit und Bildung mit 65 Arbeits- und Ausbildungsplätzen	Projektwettbewerb selektiv mit 8 bis 10 Teams; Preissumme: 3000 Fr. je Team, zuzügl. 36 000 Fr. für 3 bis 4 Preise
Stiftung Lebenshilfe Reinach AG Betreuung: Metron Architekturbüro, «PQ Stiftung Lebenshilfe», Stahlrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg	<b>«Schoren», Reinach AG</b> Ersatzneubau oder Erweiterung des stiftungseigenen Wohnhauses von heute 9 auf 21 Wohnplätze	Projektwettbewerb selektiv mit 6 bis 8 Teams; Preissumme: 3000 Fr. je Team, zuzügl. 23 000 Fr. für 2 bis 3 Preise
Association du cycle d'orientation de la Sarine Campagne du Haut Lac p.a. Atelier d'architecture Dominique Rosset, Route de la Fonderie 2, case postale 9, 1705 Fribourg, fax 026/424 41 46, d.rosset.sa@mcnet.ch	<b>Cycle d'Orientation de Sarine-Ouest, Avry FR</b>	Concours de projet, procédure ouverte, montant des prix: 185 000 fr.
Hospice général Rue Verdaine 15, 1211 Genève 3; tél. 022/420 50 00 (conseil d'adminis- tration), fax 022/420 50 09 (service immobilier)	<b>«habitat groupé», Carouge GE</b> Mise en valeur d'un terrain par une construction de type «habitat groupé»	Mandat d'études parallèles, procédure sélective
Staatliches Hochbauamt Baden-Baden Herr Stösser, Lichtentaler Allee 11, D-76530 Baden-Baden Tel. +49 7221/70 03-318, Fax 70 03/301	<b>Deutsches Bundesverfassungsgericht Karlsruhe (D)</b> Entwürfe für die Erweiterung in zwei Bauabschnitten	Realisierungswettbewerb offen Preissumme: 61 500 Euro

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)

**SECUDRÄN®** Dränmatten  
Umweltschonende und wirtschaftlich interessante  
Lösungen mit Secudrän Dränagematten: leistungsfähige,  
dreidimensionale Filter- und Sickerschichten

**BENTOFIX®** Dichtungsmatten  
faserarmierte, mineralische Bentonitmatten für den  
**Wasser-, Erd- und Deponiebau**

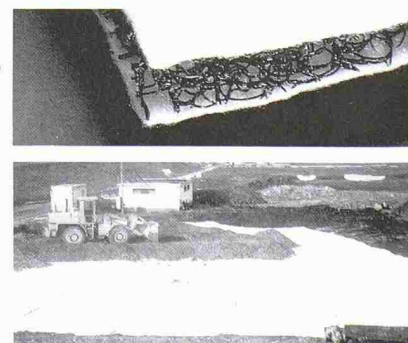
Oeko-Handels AG

Geotextil, Bau- und Umwelttechnik



**SECUDRÄN®**  
Dränmatten

**BENTOFIX®**  
Dichtungsmatten



CH-9016 St. Gallen

Schuppisstr. 13, Postfach

Tel. 071-288 05 19

Fax 071-288 05 21

[www.gbu.ch](http://www.gbu.ch)

e-mail: [info@oeko-handels.ch](mailto:info@oeko-handels.ch)



Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine	
keine Angabe	Planungsteams mit Sitz im Kanton Bern	Unterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4	27.05.02 13.06.02	(Unterlagen) (Bewerbung)
keine Angabe	Architekten	Provisorisches Programm erhältlich beim Veranstalter	30.05.02 01.11.02	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Wohn- und Geschäftssitz in der Schweiz	Wettbewerbsprogramm kostenlos auf telefonische Bestellung	31.05.02 13.09.02	(Anmeldung) (Abgabe)
Fachpreisgericht: H. Adrian, Hannover; D. Nordmann-Hädicke, Hannover; H. Rüdiger; M. Sauerbruch, Berlin; H. Thiele, Wolfenbüttel	Architekten mit Sitz in der BRD oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens		31.05.02 04.10.02	(Anmeldung) (Abgabe)
Ch. Wagner, Chur; M. Engeli, Zürich; S. Gmür, Basel; G. Löwensberg, Zürich; O. Akbar, Dessau; K. Gantenbein, Zürich; R. Luscher, Lausanne; M. Zaugg, Bern	Teams aus Studierenden und Vertretern des Lehrkörpers von Schweizer Hochschulen mit Architektur- oder Designstudiengang	Wettbewerbsprogramm anfordern unter <a href="mailto:boscharchitekturpreis@fh-htwchur.ch">boscharchitekturpreis@fh-htwchur.ch</a>	31.05.02 23.10.02	(Anmeldung) (Abgabe)
Fachpreisgericht: M. Friedli, Kantonsbaumeister; S. Gmür, Basel; Ch. Hönger, Zürich; F. Schär, Bern; U. Steppacher, Hochbauamt	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4	31.05.02 25.10.02	(Bewerbung) (Abgabe)
M. Wyss, E. Sieber, F. Walther, M. Graf, B. Mathys, S. Brunner, A. Meier	Teams aus Architekten, Ingenieuren, Ökologen und Unternehmern		31.05.02	(Bewerbung)
	Planungsteams unter der Federführung eines Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO	Programm unter <a href="http://www.uni-neubau.ch">www.uni-neubau.ch</a> einsehbar	03.06.02 30.07.02	(Bezug) (Abgabe)
Fachpreisgericht: S. Bucher, A. Eggimann, Th. Lussi, Ch. Stahel; Sachpreisgericht: H. Draeyer, H. Schneider, D. Gnehm	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bezug der Orientierungsschrift nur schriftlich mit frankiertem Rückantwortcouvert C4	04.06.02 06.11.02	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 oder online unter <a href="http://www.metron.ch">www.metron.ch</a> (Aktuelles)	05.06.02 31.10.02	(Bewerbung) (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 oder online unter <a href="http://www.metron.ch">www.metron.ch</a> (Aktuelles)	05.06.02 31.10.02	(Bewerbung) (Abgabe)
Membres professionnels: Philippe Bosson, Régina Gonthier, Claude Matter, Colette Ruffieux-Chehab, Christian Wiesmann	Architectes établis en Suisse ou dans un Pays signataire de l'AMP	Finance d'inscription: 300 fr.	05.06.02 06.09.02	(Unterlagen) (Abgabe)
keine Angabe	Doit être constitué de manière à regrouper les compétences nécessaires pour la réalisation du marché concerné	Document «Directives administratives pour l'organisation d'une procédure ouverte ou sélective» peut être obtenu chez l'adjudicateur	07.06.02	(Bewerbung)
Fachpreisgericht: Bava, Karlsruhe; Gerber, Dortmund; Röder, Freiburg; Schweger, Hamburg/Hannover; Ullmann, Stuttgart; Wolf, Leipzig	Architekten mit Sitz im EWR oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Unterlagen gegen Vorauszahlung einer Schutzgebühr von 100 Euro schriftlich anfordern	07.06.02	(Abgabe)
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe				

**Planschachteln**  
für eine saubere und  
übersichtliche Planablage.  
In Weiss ab Lager lieferbar.  
Farben auf Anfrage.  
Mit Firmen- oder Objekt-  
Aufdruck möglich.





**Rufen Sie an !  
Fordern Sie weitere  
Unterlagen mit  
Preisliste an.**

**PEG Kartonagen AG**  
Birmensdorferstrasse 20  
CH – 8902 Urdorf  
Tel. 01 / 734 02 22  
Fax 01 / 734 09 27  
[www.peg-kartonagen.ch](http://www.peg-kartonagen.ch)  
[info@peg-kartonagen.ch](mailto:info@peg-kartonagen.ch)



## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

<b>NEU</b> Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau Hochbauamt, Verwaltungsgebäude Promenade, 8510 Frauenfeld Tel. 052/724 24 65, Fax 724 29 89	<b>Erweiterungsbauten Berufsbildungszentrum Weinfelden TG</b> Gesamtkosten: ca. 30 Mio. Fr.	Projektwettbewerb offen Preissumme: 200 000 Fr.
<b>NEU</b> Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/216 51 11, Fax 212 19 36	<b>Schulanlage Leutschenbach, Zürich</b>	Projektwettbewerb selektiv mit 10 bis 12 Teilnehmern
Zingg-Lamprecht AG, Zentrum für Design- und Objektmöbel, Stationsstrasse 1-3, 8306 Brüttisellen, info@zingg-lamprecht.ch www.zingg-lamprecht.ch	<b>Möbelwettbewerb 100 Jahre Zingg-Lamprecht</b> Innovative, seriell herstellbare Einzeilmöbel; keine Systeme, keine Leuchten; Arbeiten nicht vor 2002 veröffentlicht	Preissumme: 20 000 Fr.
<b>NEU</b> Politische Gemeinde Altnau Gemeindeammannamt, Gemeindekanzlei, 8895 Altnau	<b>Hafenanlage Altnau, TG</b> Etappenweise Sanierung und Ausbau	Präqualifikation für die Auswahl von zwei Teams Entschädigung: 20 000 Fr. je Team
Grün Stadt Zürich Beatenplatz 1, Postfach 8023 Zürich	<b>Freiraumwettbewerb Leutschenbach, Zürich</b>	Projektwettbewerb offen Preissumme: 200 000 Fr.
<b>NEU</b> Stadt Dietikon Hochbauabteilung, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon wettbewerb@dietikon.ch	<b>Schulhaus Steinmürli, Dietikon ZH</b> Erweiterung um 9 Klassenräume, Turnhalle und Mehrzweckhalle	Projektwettbewerb offen
Schweizerische Eidgenossenschaft, Präsenz Schweiz (PRS) Sekretariat: Schoch Marketing, Zürcherstrasse 2, Postfach 33, CH-8142 Uitikon Waldegg, Tel. 01/400 33 50, Fax 400 33 51	<b>Auftritt der Schweiz an der Expo 2004 in Seine-Saint-Denis (F)</b>	Ideenwettbewerb Preissumme: 135 000 Fr.
Schweizerische Eidgenossenschaft, Präsenz Schweiz (PRS) Sekretariat: Schoch Marketing, Zürcherstrasse 2, Postfach 33, CH-8142 Uitikon Waldegg, Tel. 01/400 33 50, Fax 400 33 51	<b>Beteiligung der Schweiz an der Expo 2005 in Aichi (Japan)</b>	Ideenwettbewerb Preissumme: 135 000 Fr.
Patrimoine culturel hellénique SA et Ministère hellénique de la Culture Technical Secretariat, Ephemeral Structures Competition, 74A AAg. Konstantinou Street, GR-16346 Iloupoli, Athen, T. 3010/976 95 10, Fax 970 57 62	<b>Ephemere Strukturen, Athen</b> (für die Kultur-Olympiade 2001 bis 2004 und die Olympischen Spiele 2004)	Ideen- und Projektwettbewerb Preise in den Kategorien professionelle Architekten und Studierende
Callwey Verlag Silvana Mai, Stichwort Full House, Postfach 80 04 09, D-81604 München, silvana.mai@callwey.de	<b>100 Jahre Baumeister auf über 100 Quadratmetern, München (D)</b> Messelounge an der «Bau 2003» in München	Realisierungswettbewerb 1. Preis: 2500 Euro; 2. Preis: 1500 Euro; 3. Preis 1000 Euro
<b>Preise</b>		
<b>NEU</b> KME Osnabrück	<b>Tecu Architecture Award 2002</b> Projekte, die seit dem Jahr 2000 unter Verwendung des Baustoffes Tecu in Europa entstanden sind	Gesamtpreissumme: 25 000 Euro
Wasser- und Energiewirtschaftsamt des Kantons Bern Abt. Energiewirtschaftsamt, Reiterstrasse 11, 3011 Bern Tel. 031/633 38 47, Fax 633 38 50, walter.kubik@bve.be.ch	<b>Berner Minergiepreis</b>	Gesamtpreissumme: 50 000 Fr.

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)



**L P M**

**LPM AG**  
Labor für Prüfung und  
Materialtechnologie  
Tannenweg 10  
5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 55 55  
Telefax 062 771 55 64  
admin@lpm.ch

**Ihre Zufriedenheit**  
Qualitätsdienstleistungen zum günstigen Preis: schnell - zuverlässig - souverän.

**ist unsere beste Werbung**

Professionelle und präzise Diagnosen bei Bauinstandsetzungen.

**seit über 30 Jahren**



Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine	
Fachpreisgericht: M. Friedli, Kantonsbaumeister; H. Stoffel, Frauenfeld; M. Müller, Basel; M. Ryf, Zürich	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Wettbewerbsprogramm beim Hochbauamt	10.06.02 06.09.02	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angabe	Architekten	Bewerbungsunterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert oder online unter <a href="http://www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/wettbewerbe">www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/wettbewerbe</a>	14.06.02 01.11.02	(Bewerbung) (Abgabe)
	Alle im Bereich Design oder Architektur tätigen Personen, international	Arbeiten müssen neu sein und dürfen nicht vor 2002 veröffentlicht worden sein	14.06.02 23.06.02	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angabe	Studienteams aus den Bereichen Architektur, Landschaftsarchitektur und Ingenieurwesen	Bezug der Bewerbungsunterlagen schriftlich oder im Internet unter <a href="http://www.alttau.ch">www.alttau.ch</a>	15.06.02	(Bewerbung)
Unabhängige Fachpreisrichter: S. Rotzler, Zürich; C. Girot, Versailles/Zürich; I. Reuther, Leipzig; Th. Sieverts, Bonn; Ch. Haerle, Zürich	Interdisziplinäre Projektteams (Federführung bei Landschaftsarchitekt) mit Sitz in der Schweiz oder Gatt/WTO-Vertragsstaat	Programm gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 oder ab 21. Mai online unter <a href="http://www.leutschenbach.stzh.ch">www.leutschenbach.stzh.ch</a>	17.06.02 21.10.02	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Programm und Anmeldeformular schriftlich anfordern	20.06.02 07.10.02	(Anmeldung) (Abgabe)
J. J. Cevey, E. Brechtbühl, F. Matea, Y. Moeglen, S. Repetto, W. Tschopp, H. Wydler, R. Grossenbacher, B. von Tscharnier	Einzelpersonen und kleine Teams, multidisziplinäre Gruppen und Generalunternehmer	Schutzgebühr über 200 Fr. für Bezug der Unterlagen	01.07.02	(Abgabe)
P. Dudler, E. Brechtbühl, S. Buncic, W. Frey, K. Takagawa, F. Wasserfallen, H. Wydler, R. Grossenbacher, P. Hutzli	Einzelpersonen und kleine Teams, multidisziplinäre Gruppen und Generalunternehmer	Schutzgebühr über 200 Fr. für Bezug der Unterlagen	08.07.02	(Abgabe)
u. a. E. Zenghelis, Z. Hadid, H. Rashid, Y. Hasime, S. Lavin, C. Baldisserri, A. Vourekas-Petalas, G. Peponis, N. Tsinikas, I. Lolopoulou-Skarnaki	Architekten und Studierende der Architektur	Wettbewerbssprache ist Englisch! Vollständiger Ausschreibungstext unter <a href="http://www.cultural-olympiad.gr/ephemeralcompetition">www.cultural-olympiad.gr/ephemeralcompetition</a>	08.07.02 11.11.02	(Anmeldung) (Abgabe)
Ch. Frank, Berlin; R. Franke, Karlsruhe; D. Gattermann, Köln; B. Meyerspeer, München; I. Spengler, Hamburg; K. Wohlhage, Berlin	Studierende europaweit		29.07.02	(Abgabe)
u.a. Francine Houbon		alle Informationen unter <a href="http://www.tecu.com">www.tecu.com</a>	31.10.02	(Abgabe)
Jean-Pierre Müller (Vorsitz), Maria Zurbuchen, Rudolf Glesti, Kurt Hildebrand, Walter Hunziker, Hans Ulrich Schärer, Karl Viridén, Walter Kubik	Energetisch wegweisende Sanierungen und Neubauten	Reglement online unter <a href="http://www.wea.bve.be.ch/index_d.html">www.wea.bve.be.ch/index_d.html</a>	14.08.02	(Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

## Visualisierungen in 3 Dimensionen

Ideal für die visuelle Kommunikation  
in den Bereichen Architektur und  
Planung

**go3d**  
Kantonsschulstr.6  
CH-8620 Wetzikon

Tel.: 01 972 34 42  
E-mail: [info@go3d.ch](mailto:info@go3d.ch)

[www.go3d.ch](http://www.go3d.ch)

